Liebe Bewohnerin, lieber Bewohner

bitte gebe das unterschriebene Kündigungsformular bei der Verwaltung ab. Du erhältst in Kürze eine Kündigungsbestätigung. Wir haben dir im Folgenden aufgelistet, was du als Nächstes tun musst:

1. Bitte setzte dich spätestens **14 Tage vor Schlüsselübergabe** mit dem Hausmeister, Herrn Norbert Schulz, in Verbindung, um einen Termin für die Vorabnahme deines Zimmers zu vereinbaren.
   E-Mail: hausmeister@domus7.org, Tel.: 0176 22583135
   Sprechstunde: Mo-Fr 9:30 Uhr bis 10:00 Uhr

2. **Vorabnahme:** Der Zustand des Zimmers wird vom Hausmeister kontrolliert und es wird geschaut, was du bis zum Auszug noch machen musst (streichen, putzen, etc.). Alles wird auf dem Zimmerübergabeprotokoll festgehalten, welches du dann vom Hausmeister bekommst. Außerdem bekommst du einen Laufzettel und der Termin für die Schlüsselübergabe wird vereinbart.

3. **Bis zum Auszug** hast du Zeit, das Zimmer in einen einwandfreien, sauberen Zustand zu bringen, gemäß Zimmerübergabeprotokoll. Das Zimmer muss genauso übergeben werden, wie du es bei deinem Einzug vorgefunden hast.

4. **Bei der Schlüsselübergabe** wird das Zimmer erneut kontrolliert. Anschließend muss der vollständig ausgefüllte und unterschriebene Laufzettel sowie das Zimmerübergabeprotokoll an den Hausmeister ausgehändigt werden.

5. **Kaution:** Sollten die Arbeiten im Zimmer nicht korrekt ausgeführt oder einer der beiden Zettel nicht vollständig ausgefüllt abgegeben worden sein, behalten wir uns das Recht vor einen Teil der Kaution einzubehalten.
   Bitte beachte in diesem Zusammenhang, dass die **Kautionsrückzahlung erst ca. 2 Monate nach deinem Auszug** auf das im Laufzettel angegebene Konto zurücküberwiesen wird.

Wir wünschen dir alles Gute und freuen uns, dass du bei uns gewohnt hast!

Dear Resident,

Bewohner,please hand in the signed cancellation form to the administration. You will receive a confirmation of cancellation shortly. Below we have listed what you need to do next:

1. Please contact the caretaker, Mr. Norbert Schulz, **at least 14 days before handing over the keys** to arrange an appointment for the preliminary inspection of your room.
   E-mail: hausmeister@domus7.org, telephone: 0176 22583135
   Office hours: Mon-Fri 9:30 am to 10:00 am

2. **Preliminary inspection**: the condition of the room is checked by the caretaker and it will be defined what you have to do (paint, clean, etc.) until you move out. Everything will be recorded on the room handover log, which you will receive from the caretaker. You will also receive a signature sheet and the date for the hand-over of the keys will be arranged.

3. **Until you move out**, you have time to bring the room into a perfect, clean condition according to the room handover log. The room must be handed over exactly as you found it when you moved in.

4. **Hand-over of keys:** The room is checked again. Afterwards, the fully completed and signed signature sheet and the room handover log must be handed over to the caretaker.

5. **Deposit:** If the work in the room is not done correctly or if one of the two slips of paper is not filled in completely, we reserve the right to retain a part of the deposit. Please note in this context that **the refund of the deposit will be transferred back** to the account indicated on the signature sheet only **about 2 months after you move out**.

We wish you all the best and are happy that you have stayed with us!